



**UNION BANCAIRE PRIVÉE, UBP SA**

香港分行

主要財務資料披露聲明書

二零一七年十二月三十一日



**UNION BANCAIRE PRIVÉE, UBP SA**

**香港分行**

本行現附上截至二零一七年十二月三十一日全年財政年度的主要財務資料披露聲明書。

本聲明書是根據銀行業條例第155M章及金融管理局發出的監管政策手冊(CA-D-1)銀行業(披露)規則的應用指引而編制的。

聲明書內所有數字，在各重要方面而言，均是根據本行的賬冊及紀錄搜匯編。

我們確認，於申報期內並無違反香港銀行業條例第60A(1)條，關於遵守銀行業條例證明書 (MA(BS)1F(a)及(b)) 之要求。

**ERIC MORIN**  
行政總裁

二零一八年三月二十三日

**Union Bancaire Privée, UBP SA**

**香港分行**

**乙部 - 銀行資料(綜合數字)**

下列為銀行有限公司，蘇格蘭皇家銀行集團之全資附屬機構的財務資料。

(I) 資本和資本充足比率	二零一七年 十二月三十一 瑞士法郎千元	二零一七年 六月三十日 瑞士法郎千元
股東權益	2,235,267	2,124,332
資本充足比率	27.50%	26.00%

資本充足比率是根據巴塞爾資本協定計算所得，並包括市場風險的因素。

(II) 其他財務資料	二零一七年 十二月三十一 瑞士法郎千元	二零一七年 六月三十日 瑞士法郎千元
總資產	32,036,365	30,979,422
總負債	29,801,098	28,855,090
總貸款	9,211,605	8,548,454
客戶總存款	21,835,427	21,452,049
稅前盈利	275,660	224,296

截止二零一七年  
十二月三十一  
瑞士法郎千元

截止二零一六年  
十二月三十一  
瑞士法郎千元

Union Bancaire Privée, UBP SA  
香港分行

(VI) 流動資產 - 續

Union Bancaire Privée, UBP SA, 香港分行和總行之流動性風險管理政策管理其流動性風險，該政策受分行與集團的資產及負債管理委員會，以及董事會委員會所核准的一系列準則所管限。

本集團及香港分行已設立與本集團流動性風險承受力相符的監控框架。香港分行承擔在本地識別、監察和控制香港分行的流動性風險之責任，確保達到超過和高於規管要求的現金流量要求，以讓香港分行能夠按照流動性風險政策所規定備有充足流動性資金。本行在香港分行的層面已經作好安排，好使香港分行遵循香港金融管理局監管政策手冊(LM-1及LM-2)中的法定指引所列之流動性風險管理要求。

本集團和香港分行已就在正常和壓力情況下的流動性風險管理、現金流量管理及流動性危機的應變計劃，設立有效框架。

(VII) 公開酬金

根據金管局監管政策手冊(CG5) <<穩健的薪酬制度指引>>第3條, Union Bancaire Privée, UBP SA 香港分行遵照其要求, 採取總行的薪酬系統。

Union Bancaire Privée, UBP SA  
香港分行

甲部 - 分行資料(香港分行)

(I) 損益賬資料

	二零一七年 十二月三十一 港幣千元	二零一六年 四月九日 湯加 十二月三十一 港幣千元
利息收入	295,247	137,809
利息支出	(129,814)	(55,999)
淨利息收入	165,433	81,810
其他經營收入		
- 費用及佣金收入	309,218	131,244
- 費用及佣金開支	(63,660)	(26,485)
費用及佣金收入淨額	245,558	104,759
來自非港元貨幣交易的收益減虧損	14,755	20,253
來自衍生產品的收益減虧損	45	598
其他	2	-
總收入	425,793	207,420
經營開支		
職員及租金開支	(296,683)	(299,209)
聯行行政費用	(21,086)	(8,059)
其他開支	(74,932)	(71,262)
	(392,701)	(378,530)
貸款及應收款項之專項準備金額	-	-
除稅前盈利/(虧損)	33,092	(171,110)
稅項	-	-
除稅後盈利/(虧損)	33,092	(171,110)

**Union Bancaire Privée, UBP SA**  
香港分行

(II) 資產負債表	二零一七年 十二月三十一日 港幣千元	二零一七年 六月三十日 港幣千元
<b>資產</b>		
現金及銀行結餘 (存放於該機構的海外辦事處的數額除外)	503,484	255,106
存放於外匯基金的數額	-	-
存放於該機構的海外辦事處的數額	2,194,475	3,609,367
貸款及應收款項		
- 對客戶的貸款及放款	7,955,305	8,155,158
- 當中專項減值的準備金額	-	-
- 對銀行的貸款及放款	-	-
- 其他賬戶	214,182	324,206
投資證券	4,321,595	3,695,102
物業、工業裝置及設備	4,506	7,673
資產總額	15,193,547	16,046,612
<b>負債</b>		
尚欠銀行存款及結餘 (結欠該機構的海外辦事處的數額除外)	2,056,316	184,628
結欠外匯基金的數額	6,456	770
客戶存款	10,356,217	8,795,986
- 活期存款及往來賬戶	5,908,056	6,237,521
- 定期、短期通知及通知存款	4,448,161	2,558,465
結欠該機構的海外辦事處存款的數額	2,473,064	6,661,964
其他負債	301,494	403,264
負債總額	15,193,547	16,046,612

**Union Bancaire Privée, UBP SA**  
香港分行

(IV) 資產負債表以外之風險程度	二零一七年 十二月三十一日 港幣千元	二零一七年 六月三十日 港幣千元
<b>或然負債及承擔</b>		
直接信貸替代項目	12,615	12,771
其他承諾	22,044,040	20,400,465
	22,056,655	20,413,236
<b>(V) 衍生工具交易</b>		
<b>衍生工具 - 合約金額</b>		
匯率及貴金屬 - 關聯衍生工具合約	17,605,032	15,157,192
其他	1,277,833	4,068,514
	18,882,865	19,225,706
<b>衍生工具 - 資產</b>		
匯率及貴金屬 - 關聯衍生工具合約	115,541	119,798
其他	54,307	136,309
	169,848	256,107
<b>衍生工具 - 負債</b>		
匯率及貴金屬 - 關聯衍生工具合約	76,819	118,993
其他	54,307	136,309
	131,126	255,302
以上衍生工具資產及負債，乃各衍生工具合約按市值重估後之正數值或負數值之總額，及代表該等合約之重置成本總額。公平價值總計並沒有將雙邊淨額結算安排之影響計算在內。		
<b>(VI) 流動資產</b>	二零一七年 十二月三十一日	二零一六年 十二月三十一日
期內之平均流動性維持比率	48.14%	49.31%

(III) 資產負債表的其他資料 - 續

6. 對內地非銀行對手的風險承擔

	二零一七年十二月三十一日		
相等於港幣千元	資產負債表內的 風險承擔	資產負債表外的風 險承擔	總風險 承擔
居住中國內地的中國公民或 中國內地註冊成立之其他機 構與其附屬公司及合營企業	65,324	-	65,324
居住中國內地境外的中國公 民或中國內地境外註冊之機 構，而其獲授的信貸乃於中 國內地使用	79,121	-	79,121
總額	144,445	-	144,445
總資產 (撥備後)	15,193,547		
資產負債表內風險承擔總額 佔總資產之百分比	0.95%		
	二零一七年六月三十日		
相等於港幣千元	資產負債表內的 風險承擔	資產負債表外的風 險承擔	總風險 承擔
居住中國內地的中國公民或 中國內地註冊成立之其他機 構與其附屬公司及合營企業	27,607	119	27,726
居住中國內地境外的中國公 民或中國內地境外註冊之機 構，而其獲授的信貸乃於中 國內地使用	79,676	-	79,676
總額	107,283	119	107,402
總資產 (撥備後)	16,046,612		
資產負債表內風險承擔 總額佔總資產之百分比	0.67%		

(III) 資產負債表的其他資料

1. 貸款及應收款項

於二零一七年十二月三十一日及二零一七年六月三十日，並無客戶及銀行貸款、減值資產、逾期或經重組或收回資產。因此截至二零一七年十二月三十一日及二零一七年六月三十日止並無減值虧損及特定準備金及集體準備金。

2. 按行業分類的客戶貸款分析

	二零一七年 十二月三十一日		二零一七年 六月三十日	
	貸款及放款持有之 抵押品或其他抵押 港幣千元	港幣千元	貸款及放款持有之 抵押品或其他抵押 港幣千元	港幣千元
a) 在香港使用的貸款及放款				
工商金融				
物業投資	38,370	38,370	48,243	48,243
製造業	4	-	3	-
一批發及零售貿易	142	142	7	7
其他	2,056,578	2,056,574	2,062,327	2,061,363
	2,095,094	2,095,086	2,110,580	2,109,613
個人				
購買其他住宅物業之貸款	170,696	170,696	153,626	153,626
其他	79,594	79,538	111,257	111,243
	250,290	250,234	264,883	264,869
在香港使用之貸款及放款總額	2,345,384	2,345,320	2,375,463	2,374,482
b) 在香港以外使用之貸款及放款	5,609,921	5,609,806	5,779,695	5,779,446
貸款及放款總額	7,955,305	7,955,126	8,155,158	8,153,928

上述以貸款及放款之用途行業分類的客戶貸款是按香港金融管理局所採用的類別及定義分類。

(III) 資產負債表的其他資料 - 續

3. 按國家或區域的客戶貸款分析

國家或區域	二零一七年	二零一七年
	十二月三十一日	六月三十日
	港幣千元	港幣千元
英屬維爾京群島	4,133,542	4,246,012
香港	2,345,384	2,375,464
新加坡	510,439	717,542
其他	965,940	816,140
	<u>7,955,305</u>	<u>8,155,158</u>

上述之分析乃根據交易對手的所在並依照香港金融管理局所義定之轉移風險而有所調整。

4. 按交易對手類別披露跨國債權的區域分析

二零一七年十二月三十一日	非銀行私營機構					總額
	銀行	官方部門	非銀行金融機構	非金融私營機構	其他	
相等於百萬港元						
發展國家	3,597	2,063	204	595	-	6,459
其中瑞士	2,718	-	-	-	-	2,718
離岸中心	80	-	-	6,003	-	6,083
其中香港	-	-	-	1,139	-	1,139
其中 新加坡	80	-	-	511	-	591
其中西印度群島英國	-	-	-	4,141	-	4,141
二零一七年六月三十日						
相等於百萬港元						
發展國家	4,764	1,543	204	538	-	7,049
其中瑞士	3,966	-	-	-	-	3,966
離岸中心	81	-	55	6,304	9	6,449
其中香港	-	-	-	1,245	9	1,254
其中 新加坡	81	-	-	718	-	799
其中西印度群島英國	-	-	-	4,249	-	4,249

上述跨國債權之區域分析(不包括分行之間的債權)乃根據<<國際銀行業務統計資料申報表>>(MA(BS)21)所述的<轉移風險>而有所調整。

(III) 資產負債表的其他資料 - 續

5. 貨幣風險

二零一七年十二月三十一日

相等於百萬港元	美元	日元	歐元	其他	總計
現貨資產	4,780	2,814	1,485	2,317	11,396
現貨負債	(9,763)	(508)	(373)	(2,663)	(13,307)
遠期買入	11,082	2,884	267	3,073	17,306
遠期賣出	(6,075)	(5,213)	(1,379)	(2,725)	(15,392)
期權盤淨額	-	-	-	-	-
長(短)盤淨額	<u>24</u>	<u>(23)</u>	<u>0</u>	<u>2</u>	<u>3</u>
結構性倉盤淨額	-	-	-	-	-

二零一七年六月三十日

相等於百萬港元	美元	日元	歐元	其他	總計
現貨資產	7,407	2,442	1,177	2,331	13,357
現貨負債	(11,425)	(166)	(249)	(2,712)	(14,552)
遠期買入	9,055	1,708	754	2,970	14,487
遠期賣出	(5,036)	(3,983)	(1,681)	(2,587)	(13,287)
期權盤淨額	-	-	-	-	-
長(短)盤淨額	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>5</u>
結構性倉盤淨額	-	-	-	-	-

上述貨幣風險是根據 <<持有外匯情況申報表>> (MA(BS)6)所述的名義價值。於二零一七年十二月三十一日及二零一七年六月三十日,本行並無結構性倉盤產生的外匯風險。